



HALEKULANI CORPORATION

ホテルズ&リゾーツ オブ ハレクラニの両ホテルが コンデナストトラベラー誌の 2020 リーダーズチョイスアワードを受賞

新たに創業のハレプナ ワイキキはハワイのホテル第一位を獲得

2020年10月6日、ハワイ州ホノルル — ホノルルに本拠を置くハレクラニコーポレーションのホテル開発および管理部門であるホテルズ&リゾーツ オブ ハレクラニは、ハレプナ ワイキキ バイ ハレクラニとハレクラニが「コンデナストトラベラー」誌の **2020** リーダーズチョイスアワードで最高の評価を獲得し、ハレプナワイキキはハワイ第一位のホテルに選ばれたことを報告いたします。ハレプナの業績は、「トラベル+レジャー」誌の **2020** ワールドベストアワードでハワイのリゾートホテル部門で第一位に選ばれたことに加え、一軒のホテルが両方の業績を獲得したのは **7** 年ぶり、史上 **3** 回目の偉業です。この貴重な業績に加えて、ハレクラニは第 **3** 位の名誉に輝きリストのトップの座を獲得しました。

ハレクラニコーポレーションの最高執行責任者ピーター・シェインドリンは、「コンデナストトラベラー誌の読者のような旅行通の方々からこの賞に選ばれたことを光栄に思い、皆様に愛されるハレクラニとハレプナワイキキへの変わらぬご支援に感謝しています。世界の旅行者からハレプナがハワイのホテル第一位に選ばれるのは、**2020** 年でこれが **2** 度目であり、私たちのハレプナチームのたゆまぬ努力とハレプナワイキキならではのおもてなしを真に反映しているからです。」と述べています。

コンデナストトラベラーのリーダーズチョイスアワードは、「旅行業界で最も権威ある賞」として知られ、業界史最長の賞でもあります。**60** 万人を超える世界中のコンデナストトラベラーの読者により、今年も過去最多の回答が収集され、彼らの旅行体験を評価しました。**2020** 年のリーダーズチョイスアワードの結果は、コンデナストトラベラーの米国版と英国版の **11** 月号に掲載され、同誌のウェブサイト www.cntraveler.com/rca でも公開されています。

ハレプナ ワイキキは、ワイキキで最初のブティックホテルとして **2019** 年 **10** 月に創業して以来、未だ **1** 年も経過していません。ハワイ語のホテル名称「ハレプナ」は、「House of Welcoming Waters」と英訳され、優れたアーバンリゾート体験を提供する洗練された空間であり、館内のあちこちにハワイの文化、島のアロハスピリットを取り入れています。ハレプナは、エレガントな内装の **284** 室の客室とスイートを擁し、ウェルネスとリラクゼーションには **8** 階に寛ぎのスペースをご用意しています。また、ハワイの食材を活かしたメニューと、チョコレート作りを眺められるオープンキッチンを備えたオールデイダイニングである優れたサービスの人気レストラン「ハレクラニベーカリー&レストラン」も併せ、きめ細かい最高水準のサービスをご提供いたします。

ハレプナより至近に位置する姉妹ホテルのハレクラニは、**1984** 年の創業以来、**500** を超える数々の名誉ある賞を受け続ける、ハワイで最多受賞歴を誇るホテルの一軒です。卓越したサービス、豪華な宿泊施設、有名レストラン、一流の「スパハレクラニ」で知られるオーシャンフロントに佇むハレクラニは、豊かで夢のような唯一無二のホテル体験のデスティネーションです。地元の芸術と文化の普及に熱心に取り組むハレクラニならではの、ご宿泊のお客様への特別プログラム「フォーユーエブリ

シング」により、オアフ島の優れた芸術・文化施設へのご入場やイベントを無料にてお楽しみいただけます。

ホテルズ&リゾーツ オブ ハレクラニのホテルリストには、2019年7月に沖縄本島で開業した「ハレクラニ沖縄」もその名を連ね、開業するや否や賞を授けられました。沖縄海岸国定公園から1.6キロメートル以内の海岸線に位置するハレクラニ沖縄では、この地域の豊かな文化と文化遺産のご体験とともに、緑豊かな自然の風景をお楽しみいただけます。

各ホテルの詳しい情報は、www.halepuna.jp、www.halekulani.jp、www.okinawa.halekulani.comをご覧ください。

###

「ハレクラニコーポレーション」について

ホノルルに拠点を置き、国際的な高評価を誇るワイキキの高級ホテル「ハレクラニ」と、「ハレプナワイキキ バイ ハレクラニ」（前ワイキキパークホテル）の所有および運営を行う。ハレクラニは、ハレクラニならではのおもてなしの伝説を体現しており、1984年に現在のホテルのスタイルに近代化されて以来、500を超える賞を受け続け、常に世界最高のホテルにランキング。1987年、ハレクラニコーポレーションは、洗練された現代的なホテルの感性と、行き届いたサービスと新しいホテル体験を提供するスタイリッシュなブティックホテル、「ワイキキパークホテル」を創業。2019年には、ワイキキパークホテルを「ハレプナ ワイキキ バイ ハレクラニ」としてリニューアルオープンさせ、ハワイの文化と伝統に根ざした、優れたホスピタリティの新伝説がここから始まる。カジュアルでありながら洗練された都会の隠れ家的体験を提供する、ホノルルで唯一の都会の空間、ハレプナワイキキは、現実からしばし逃れ、心身を開放して回復し、健やかな魂に再びまみえる、刺激的なモダンと洗練が融合した楽園。ホテルズ&リゾーツ オブ ハレクラニは、ハレクラニとハレプナ両ホテルのラグジュアリーブランドを開発、拡張、管理。

「ハレクラニ」について

1984年の創業以来、ハレクラニ（ハワイ語で「天国にふさわしい館」）はハワイで最も評価の高いホテルであり、これまでに500を超える数々の名誉ある賞を受賞した、世界最高の独立系高級ホテルの一軒として広く知られる。豪華な宿泊施設、最高の食事、「トラベル+レジャー」誌による最近の読者投票による「北米で最高のサービス」、そしてハワイのベストホテルとしてリーダーズチョイスアワードを受賞したことはすでに伝説となっており、453室の客室は、世界中の著名人、政府高官、企業のリーダーたちに長く選ばれ続けている。「コンデナスト トラベラー」誌により「米国のベストスパ」投票で第二位に選ばれた「スパハレクラニ」のほか、「ハウス ウィズアウト ア キー」、「ルワーズ ラウンジ」、「オーキッズ」、また、フレンチレストラン「ラメール」は、フォーブストラベルガイド格付けによる5スターを四半世紀以上にわたり獲得し続ける。オアフ島を代表する美術館や文化施設とのホテル創業以来の提携を通じて、ハワイの芸術や文化を積極的に支援。南アフリカ産の120万枚のガラススタイルを敷き詰めた世界的に有名なオーキッズプールで寛ぐのも、オアフ島の優れた芸術・文化イベントへの手配も、ハレクラニならではの完璧で優雅なサービスは、ハワイのおもてなしの伝統の中に今日も受け継がれる。ザ リーディングホテルズ オブ ザ ワールドに加盟。帝国ホテル東京、帝国ホテル大阪、上高地帝国ホテルを擁する老舗高級ホテルグループ、株式会社帝国ホテルと長年にわたり業務を提携。ハレクラニの公式ウェブサイト www.halekulani.jp

「ハレプナ ワイキキ バイ ハレクラニ」について

ハレプナワイキキの名称は、ハワイ語で「館」を意味する“ハレ”と「泉」を意味する“プナ”を合わせ、英訳は“House of Welcoming Waters”。ハワイの文化と伝統に根ざした、優れたホスピタリティの新伝説がここから始まる。カジュアルでありながら洗練された都会の隠れ家的体験を提供する、ホノルルで唯一の都会の空間、ハレプナワイキキは、現実からしばし逃れ、心身を開放して回復し、健やかな魂に再びみえる、刺激的なモダンと洗練が融合した楽園。23階建てのハレプナワイキキは、特別注文の照明器具、チーク材の仕上げ、アーチ型の天井、床から天井まで届く窓、ホノルル美術館が吟味したアートなど、ハレクラニの繊細で明るく風通しの良いインテリアから着想を得た、自然の要素を随所に配置。太平洋とホノルルの山々を臨む、284室の日当たりの良く寛いだ客室とスイートは、のどかな快適さ、広大な眺め、のんびりとリラックスできるベランダを備えており、海外からの旅行通にも対応。ハレプナワイキキの8階は、温水インフィニティプール、ジャグジー、プールサイドバー、プライベートカバナのある広々としたサンデッキ、ひっそりと寛げる美しいガーデン、テクノジムのARTIS®の最新機器を備えたフィットネススタジオなどをご用意した特別な空間。ロビーに隣接するホテルのオールデーダイニング「ハレクラニバー&レストラン」は、オープンエアのキッチンと緑豊かな熱帯のガーデンに囲まれた屋外テラスのあるレストランで、地元の食材を取り入れたハワイらしいメニューをご用意。美味しい特製スイーツの創作過程が見える「チョコレートルーム」は、ガラス張り仕様。「ハレプナ ワイキキ バイ ハレクラニ」は、プリファードホテルズ&リゾーツの加盟ホテル。ハレプナ ワイキキ バイ ハレクラニの公式ウェブサイト www.halepuna.jp

ハレクラニコーポレーションに関するお問合せ

EVINS Communications

Email: HalekulaniCorporation@Evins.com

ハレプナ ワイキキ バイ ハレクラニに関するお問合せ

J Public Relations

Email: Halepuna@jpublicrelations.com